

**Fábrica de Piensos**

**Explotaciones Ganaderas**



Oficinas: J. Verdaguer, 6 - Teléfonos 134, 179 y 39 - Apartado 6

**ULLDECONA (Tarragona)**

# Ulldecona

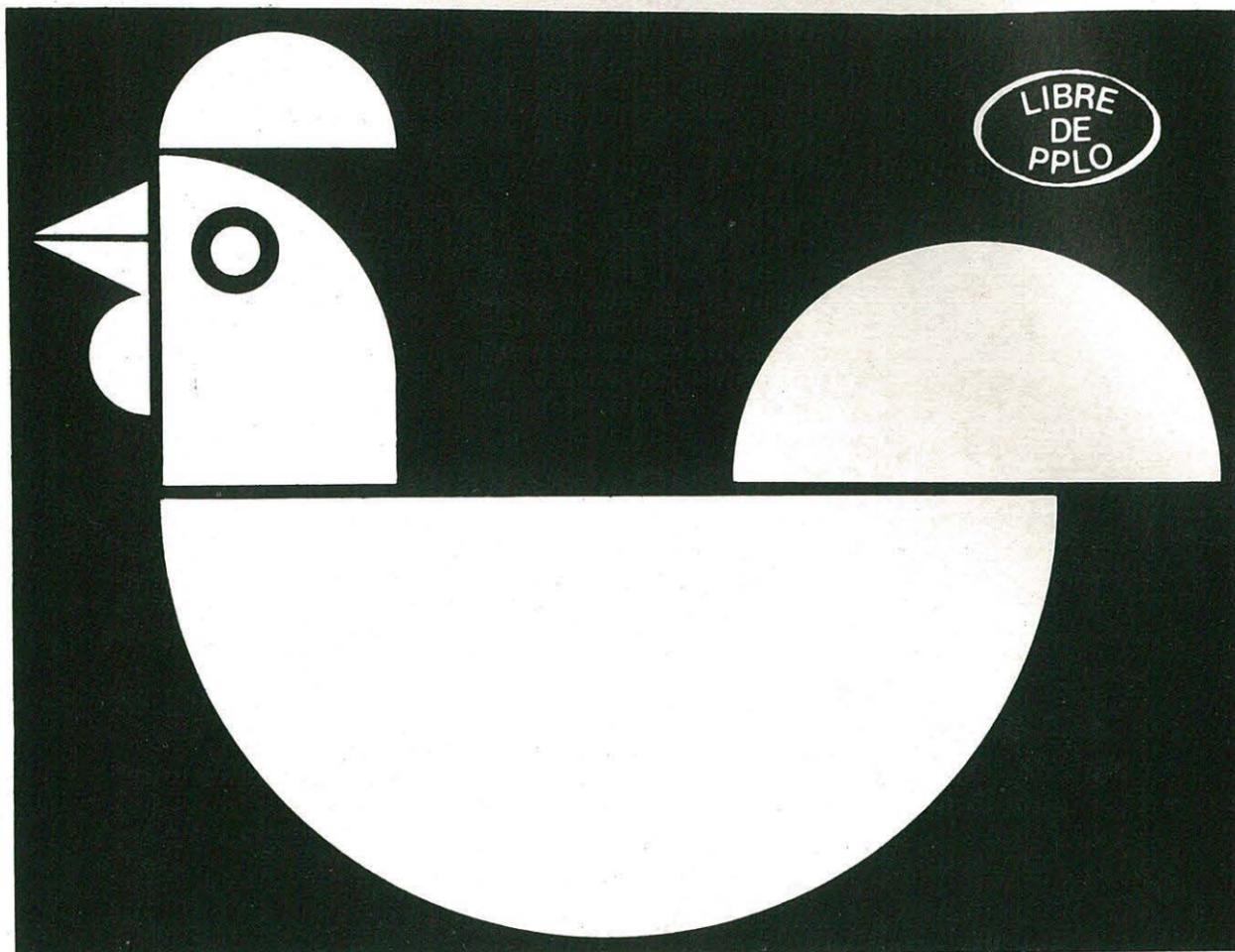


Los Concejales que terminan su mandato y los que se integran al nuevo Ayuntamiento, posan junto al Alcalde, D. Jerónimo Castell

FEBRERO 1974  
NUMERO 21

Publicación de Información Local

AÑO III  
2.ª EPOCA



# ARBOR ACRES LEGHORN

GALLINA BLANCA ARBOR ACRES conmemora su X ANIVERSARIO con el lanzamiento al mercado de esta magnífica ponedora que seleccionada con las máximas garantías sa-

nitarias y de manejo, es especialmente apta para la producción de huevos blancos de gran tamaño. Estas y sus otras excelentes cualidades (vitalidad, transformación: produc-

ción, etc.) permiten que la ARBOR ACRES LEGHORN logre rápidamente el aprecio de los avicultores de nuestro país.

## GALLINA BLANCA ARBOR ACRES

Domicilio Social:  
Fernán González, 57 - Tel. 273 92 00 - Telex 23532 arbor e Madrid



DEPTO. PROPIO GABASA/72

Ulldecona 

### Publicación de Información Local

FEBRERO 1974 N.º 21 AÑO III

SEGUNDA EPOCA

Precio ejemplar: 5 Ptas.

Jefatura Local del Movimiento

#### DIRECTOR:

Jerónimo Castell Guarch

#### COLABORAN:

Centro Cultural Recreativo

Patronato de La Pasión

Orfeo Ulldeconenc

Comunidad de Regantes

Cooperativa Agrícola

H. Bouché

Rvdo. D. Domingo Solá

Angel Solá Vidal

Julio Portillo

José M.º Millán

Enrique Itarte

Miguel Tuñí

#### REDACCION Y ADMINISTRACION:

Ayuntamiento de Ulldecona

#### FOTOS:

Estudios J. F. y Foto-Cine Millán

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Depósito Legal: T. 1591 - 1972

Talleres: IMPRENTA SERRA

Montemolín, s/n. Teléfono 149

### PORTADA

*Unos hombres que tras un fecundo servicio a la población, dejan el Ayuntamiento y otros que ilusionadamente estrenarán nuevas responsabilidades, unidos todos por un mismo denominador común: el servicio a Ulldecona.*

## EDITORIAL

Febrero, mes de purificación, segundo mes del año, el más breve, el mes en que ya parece que la calma renace y vuelve al tiempo ordinario, de trabajo, de nueva programación, sin fiestas para compensar su brevedad.

Queda todavía reciente la ilusionada fiesta de la Epifanía, la fiesta de los Reyes Magos que tanta emotividad reviste en nuestra Villa. Una cabalgata hermosa y vistosa, que emocionó a los pequeños e impresionó a los mayores que pudieron contemplarla a su paso. Todas nuestras primeras Autoridades y el Ayuntamiento en Pleno recibió a SS. MM. en la Casa Consistorial, y nuestro Alcalde, don Jerónimo Castell Guarch, pronunció ante toda la población un discurso de bienvenida que emocionó a grandes y pequeños.

Un nuevo Gobierno, nuevo y viejo, pero siempre actual y futuro, ha venido a ocupar su difícil puesto en el pasado mes de enero. Son personalidades conocidas, con un brillante historial, cuyas directrices, cuya obra, no dudamos habrá de fructificar en aciertos y beneficiosos resultados para esta España en Paz.

Cuando estas líneas vean la luz pública, también nuestra Villa contará ya con los nuevos miembros que constituyen el Ayuntamiento: seis Concejales, el día 3, habrán sido relevados. A ellos, a los que se fueron, el agradecimiento por su ardua labor. A los nuevos, les deseamos tengan fe en su misión y honradez en sus decisiones. Con estas cualidades, el fruto será siempre bueno.

Y bueno será porque Ulldecona y sus pobladores han sido siempre fieles a su tradición, mirando con recia fe su prometedor futuro.



# Información Municipal

En el despacho de la Alcaldía-Presidencia de este Ayuntamiento se ha celebrado una reunión, presidida por el titular Sr. Castell, a la que han asistido la Junta de la Pasión de Ulldecona; contratista de las obras, Sr. Zaragoza, y otros representantes de Entidades de la Villa con el fin de ultimar detalles sobre las obras que se están realizando en el Teatro Municipal, tales como decoración, butacas, escenario, etc., y, sobre todo, para programar y realizar con la máxima urgencia las obras y estar disponible el local para la temporada de representaciones del año en curso.

También ha realizado una visita el Ingeniero Director de las Obras del Teatro, D. José M.<sup>a</sup> Garreta, acompañado por el Alcalde señor Castell y otros miembros del Consistorio.

El pasado día 21 de enero, nuestro Alcalde, don Jerónimo Castell, asistió, en el Gobierno Civil de Tarragona, a una reunión en la que se trató sobre el Plan General de Urbanismo de Ulldecona y otras localidades de la provincia. Esta reunión fue presidida por el Gobernador Civil, don Antonio Aige Pascual, y con la presencia del Delegado del Ministerio de la Vivienda en Tarragona, don Ramón Aiqué Camps.

Con el cierre por RENFE del paso a nivel del camino del Montsiá, se ha creado un problema de comunicación a todos los usuarios de esta vía, problema que el Ayuntamiento trata de solucionar por todos los medios; en tal sentido, y convocados por el Sr. Alcalde de la Villa, han realizado una visita alto personal de Renfe para estu-

diar sobre el terreno las soluciones más convenientes, y de acuerdo con las peticiones de nuestra Autoridad local abrir nuevamente al tráfico este paso a nivel tan necesario.

El día primero del corriente mes celebró Junta General extraordinaria la Comunidad de Regantes de esta Villa para tratar de la escasez de agua de riego en el río Cenja, como consecuencia de la falta de lluvias que venimos padeciendo.

Se debatió ampliamente el problema, tomándose el acuerdo de disponer del agua embalsada en el Pantano de Ulldecona, a razón de 100 litros segundo, para aumentar el caudal actual disponible del río Cenja, normalizando la situación de riego a los propietarios de fincas, socios de la Comunidad.

## EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE EL DIA 6 DE DICIEMBRE DE 1973

Aprobar, por unanimidad, el pago hasta 1.400 ptas. mensuales por alquiler del edificio propiedad de D. José Mateu Guarch, en calle Roger de Flor, y que utiliza el Ayuntamiento como cochera de sus vehículos.

Autorizar las obras solicitadas por los señores y en los lugares que a continuación se relacionan:

A D.<sup>a</sup> Angeles Canalda Rodrigo, prórroga de tres meses de la licencia de obras núm. 194/73.

A D. Bautista Simó Maimó, en Wifredo, 50.

A D. Ramón Marco Caballé, en A. Rius, s/n.

A D. Joaquín Castell Borja, en San Agustín, s/n., del Barrio Valentins.

A D.<sup>a</sup> Teresa Roig Ferré, en San Jaime, 3.

A D.<sup>a</sup> Palmira Pomada Roig, en plaza de España, 3.

A D. José Badía Ferré, en San Pascual, 38.

A D.<sup>a</sup> Encarnación Martí Garrit, en plaza Calvo Sotelo, 27.

A D.<sup>a</sup> Josefa Nadal Canalda, en General G. Valiño, 16.

A Ondulados y Cartonajes Montsiá, en Wifredo, 19 bis.

A D. Juan Tallada Roca, en Generalísimo, 162.

A D.<sup>a</sup> Josefa Coll Roig, en Rusañol, 4.

A D. Alberto Redondo Costa, en Carretera Tortosa, s/n.

A D. Juan Casola Vidal, en Wifredo, 9.

A D. Antonio Rodríguez Jerónimo, en Santos Mártires, 39.

Resolución solicitudes en petición de licencias para legalización y funcionamiento de granjas.

Instar a D.<sup>a</sup> Paula Queralt Gauxachs, con domicilio en San Juan del Pas, para que aporte certificado expresivo de la distancia en que se halla la granja más próxima a la que tiene en explotación, en partida Rajjolars.

Dejar pendientes sobre la mesa hasta la aportación de datos concretos de distancias a las más próximas, los expedientes seguidos a instancia de:

D. Juan Balagué Solá, para instalar y legalizar dos naves destinadas al engorde de ganado porcino en la partida rural «Molino Nuevo».

D.<sup>a</sup> María Lázaro Bonet, para explotación de una granja avícola en finca rústica sita en la partida rural «Llacuna».

D. José Labernia Verdí, para construcción y legalización de dos naves destinadas al engorde de ganado porcino en la partida rural «Miliana».

D. Pedro Nadal Canalda y don Ceferino Perea de Oraita y Aguirre, para instalar una granja porcina en la partida rural «Arbolí».

D. Juan Cid Durán, para construcción y legalización de cuatro naves para el engorde de cerdos en la partida rural «Larión».

D. José Marcoval Querol, para la explotación de una granja porcina en partida rural «Tortes».

D.<sup>a</sup> Teresa y Leónida Caballé Itarte, para construcción de dos naves destinadas al engorde de aves en la partida rural «Coveta dels Gats».

Adjudicar la propiedad a los vecinos que se citan de los nichos que respectivamente se relacionan:

A D.<sup>a</sup> María Vericat Sales, el número 863, B, fila 2.<sup>a</sup>

A D.<sup>a</sup> Joaquina Chillida Gil, el núm. 822, B, fila 1.<sup>a</sup>

A D. Angel Homedes Barrera, los núms. 613, 614 y 615, B.

A D. Pedro Castell Borja, los números 146 y 147 del Cementerio de vaientins.

A D. Domingo Castell Borja, los nichos núms. 62, 63, 144 y 145 del Cementerio de Valentins.

A D. Domingo Borja Castell, el núm. 61 del Cementerio de Valentins.

A D.<sup>a</sup> Josefa Castell Pla, los nichos 142 y 143.

A D. Jorge Castell Pla, los nichos 152 y 153.

Resolución de solicitudes en petición de Licencia para apertura de establecimientos.

Autorizar a D. José M.<sup>a</sup> Navarro Querol, con domicilio en calle Aragón, 17, para que en el mismo edificio pueda proceder a la apertura de un establecimiento de venta de pollos asados al por menor.

A D.<sup>a</sup> Carmen Prades Ferrer, con domicilio en Generalísimo, 50, para que en el establecimiento que tiene abierto al público en dicho domicilio de venta menor de ropa ordinaria, pueda trasladarlo al local que posee en Avda. García Valiño, 22.

A D. Enrique Calduch Roig, domiciliado en calle Entenza, 13, para la apertura de una tienda de géneros de confección en Avda. Generalísimo, 129.

A D. Vicente Rovira Ferré, domiciliado en calle Gral. Mola, 37, para que la tienda que tiene instalada en dicho domicilio de venta al por menor de máquinas de coser, pueda trasladarla al local sito en Avda. Generalísimo, 138.

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO (Mes de diciembre de 1973)

### DEFUNCIONES

María Cinta Castell Castell, de 73 años, 1-12-73. — Josefa María Brusca Forcadell, de 77 años, 2-12-73. — Cinta Vidal Ferré, de 79 años, 14-12-73. — José Guarch Garriga, de 80 años, 15-12-73. — Telesfora Homs Reverté, de 85 años, 15-12-73. — Domingo Poy Sales, de 82 años, 15-12-73. — María Vidal Querol, de 89 años, 17-12-73. — María Guardia Bel, de 75 años, 23-12-73. — María Castell Borja, de 80 años, 29-12-73.

### (Mes de enero de 1974)

### NACIMIENTOS

Josefa Periche Vasco, hija de Manuel y Josefa. Fecha de nacimiento: 1-1-74. — M.<sup>a</sup> Angeles Tornero Fernández, hija de Angel y Angela. Fecha de nacimiento: 8-1-74. — M.<sup>a</sup> Nieves Pla Bel, hija de Ricardo y Josefa. Fecha de nacimiento: 11-1-74. — Angeles Millán Ollé, hija de Angel y Piedad. Fecha de nacimiento: 13-1-74.

### MATRIMONIOS

Miguel Jorge Ferré Ventura con M.<sup>a</sup> Luisa Brusca Campos, residentes en Ulldecona, José Antonio, 7. — José Luis Fibla Fabra con Ramona Valls Domingo, residentes en Ulldecona, José Antonio, 8.

### DEFUNCIONES

Carmen Salomón Martí, de 82 años, 2-1-74. — Piedad Millán Torrent, de 54 años, 5-1-74. — Antonia del Campo Queralt, de 68 años, 6-1-74. — Luisa Castell Roig, de 92 años, 7-1-74. — Cinta Solá Favá, de 84 años, 7-1-74. — Josefa Simó Constantí, de 74 años, 7-1-74. Dolores Roig Rodrigo, de 76 años, 14-1-74. — Francisca Calduch Redó, de 56 años, 22-1-74. — Miguel Queralt Capseta, de 39 años, 24-1-74. Benita Vericat Fabra, de 66 años, 23-1-74. — Josefa Miralles Martí, de 79 años, 27-1-74.

## TEMPERATURAS EN ULLDECONA (Mes de diciembre de 1973)

Temperatura máxima: Día 14, a las 12 horas, 14°.  
Temperatura mínima: Día 5, a las 7 horas, 4°.  
Temperatura media: 7°8'.

### (Mes de enero de 1974)

Temperatura máxima: Día 9, a las 13 horas, 14°.  
Temperatura mínima: Día 20, a las 7 horas, 3°.  
Temperatura media: 9°.

## BIBLIOTECA POPULAR DE ULLDECONA DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE TARRAGONA (Resumen estadístico anual - 1973)

NUEVAS ADQUISICIONES: 171 obras - 283 volúmenes.

| SALA DE LECTURA:           |        |
|----------------------------|--------|
| Lectores adultos ... ..    | 3.346  |
| Lectores infantiles ... .. | 4.658  |
| Total ... ..               | 8.004  |
| LIBROS CONSULTADOS:        |        |
| Sección adultos ... ..     | 3.477  |
| Sección infantiles ... ..  | 5.908  |
| Revistas ... ..            | 2.921  |
| Total ... ..               | 12.306 |
| SERVICIO DE PRESTAMO:      |        |
| Lectores adultos ... ..    | 3.069  |
| Lectores infantiles ... .. | 404    |
| Total ... ..               | 3.473  |

# El toponímico ULLASTRES en el territorio de ULLDECONA

En nuestro estudio anterior tratamos de definir los contornos territoriales de la que fue sin duda gran ciudad religiosa, famosa en todo el Mediterráneo, en la antigüedad neolítica y que estuvo emplazada con toda seguridad en la Cogula.

Vimos con sorpresa cómo un camino, un lligallo, al cual estábamos acostumbrados a no concederle ninguna importancia, se nos iba convirtiendo en sendero de revelación, como espina dorsal de lo que fue territorio de la ciudad famosa —no olvidemos que entroncamos con el testimonio de Aviennio y de Eutimes— del Dios ULL a través del Mont Siá.

Vamos ahora a recoger algunos testimonios, que dentro de nuestro antiguo territorio, corroboran con su toponimia, milagrosamente conservada a través de milenios, la consagración de todas estas tierras nuestras al Dios ULL, constituyéndolas así en una unidad muy definida, con todas las características que desde tiempos inmemorables ennoblecen a las ciudades y territorios religiosos.

De paso nos será fácil, acaso, descubrir con mayor precisión los anchos límites que al antiguo territorio de la Ulldecona del neolítico correspondían.

La toponimia de Rosell, entre Rosell y la Cenia, nos ha conservado unos nombres preciosos. Los entendidos de aquellos parajes nos lo podéis confirmar. Sobre todo el catastro de Rosell.

Efectivamente, en el término de Rosell, orilla derecho del río Cenia, a pocos kilómetros de ambas poblaciones hermanas, nos encontramos con un nombre ilustre que repite los ecos profundos de Ulldecona y la Cogula.

Hay allí un barranco que se llama de ULLASTRES. Y junto con el barranco un Mas que es conocido con el mismo nombre. Barranc d'ULLASTRES y Mas d'ULLASTRES.

Tales nombres en aquellas primeras estribaciones de la sierra del Port no pueden significar más que estas

dos cosas, que allí, por aquellas alturas, había un altar, un templo, una roca dedicada al Dios ULL, como capilla o ermita del Santuario principal que estaba en la Cogula y que hasta aquellos términos, por lo menos, llegaba el territorio o término de la ciudad de la Cogula, que hizo famoso al Mont Siá.

Lo mismo nos sucede con el pueblo de Godall que, juntamente con Galera, constituye un binomio muy interesante de la historia de nuestras comunes tierras.

Godall está situado en una nava o valle profundo rodeado de montes por todas partes menos por la salida natural del valle que da a Galera. (Por favor, amigos de GALERA, quitadle el artículo a vuestro precioso nombre celta. El artículo "la" es impropio de un nombre celta y además parece que le hace tomar al nombre precioso de vuestro pueblo un significado moderno.)

De las cuatro o cinco cumbres redondeadas que cierran el valle de Godall nos interesan ahora dos. La una, al sur del pueblo, de 294 m. de altura, tiene el delicioso nombre de SOLSIDA. La otra, al norte del pueblo, con unos pocos metros menos de altura, sólo 227, repite, en cambio, el nombre glorioso de ULLASTRES.

Por consiguiente, también de Godall y su término debemos decir cuanto hemos dicho del Barranc y del Mas d'ULLASTRES en Rosell. Tierra, templo, roca dedicada al Dios ULL y territorio de la Cogula, límite del territorio de la Cogula.

Allá por el oeste de Godall y Galera está todavía el camino del "Molló". A ver si logramos descubrirlo algún día ese "Molló".

Un problema ahora obvio: qué significa la terminación ASTRES añadida a la palabra ULL.

Algo verdaderamente sensacional y clarificador. Pero que nadie crea que se trata de significaciones arbitrarias.

Abrid el diccionario inglés. (¿Quién había de decirnos cuando éramos niños nuestra vinculación original con la cultura de Europa y que los nombres de nuestros pueblos y montes se aclaraban con los diccionarios inglés y alemán?)

Buscad la palabra STRESS. Significa fuerza, presión, coacción.

Abrid ahora el diccionario alemán.

Buscad la palabra STRICH. Significa línea, raya, trazo, extensión de tierra.

¿Qué significa, pues, ULLASTRES?

Sencillamente, línea, tierra en que comienza la fuerza o presión de ULL.

Es decir, los términos del territorio del Dios ULL, cuya ciudad principal está en la COGULA y cuyo camino real es nuestro lligallo ABSURDO de Sant Jaume.

De esta manera se confirman los límites del territorio de la Ulldecona antigua.

Con asiento principal en la COGULA, sus términos abarcan desde los montes del Port al mar y desde Godall-Galera al río Cenia, que no le sirve de límite, sino que está enteramente dentro de su territorio.

Y cruzando su término de oeste a este el camino real del territorio al cual confluyen los demás pasos

y caminos y llevándolos consigo busca el punto de atracción máximo y de interés humano de todo el territorio, la COGULA, el altar, el templo y la ciudad del Dios ULL que hace famoso al Mont Siá y por él inmortaliza toda la zona.

Y al sur de Godall, SOLSIDA. ("¡Mare de Déu!") Ya podéis empezar a buscar una fuente salitrosa de aguas calientes por ese monte. SOLSIDA es exactamente lo mismo que:

SOL = sal en palabras compuestas, derivado directo del idioma prelatino, común a los idiomas latino y sajón;

SIEDE = ebullición en palabras compuestas.

Hermano de éste es el nombre de una ligera altura o cabezo o alcor, de 541 m. de altura sobre el nivel del mar, que en el límite entre Traiguera y Canet lo Roig sostiene una ermita de San Pedro y se llama nada menos que SOLÁ, que es de donde nos viene este apellido y es abreviatura de Solsida con idéntico significado.

¿Verdad que ya estamos todos pensando en SOL de RIU? Una pequeña altura de sólo 28 m. sobre el nivel del mar a su misma orilla y en la desembocadura del río Cenia.

MOSSÉN DOMINGO SOLÀ I CALLARISA, Pvre.

## Imprenta Serra

### PAPELERIA

TIPOGRAFIA / OFFSET

TESA PACK - TESA KREPP - TESA PRINT

ETIQUETAS ADHESIVAS IMPRESAS

Depositario de las famosas

Cintas Adhesivas

tesa film



# Agustín de Asís Garrote,

nuevo

Delegado Nacional

de la Familia

Decir que la noticia nos ha sorprendido, no sería del todo cierto. D. Agustín de Asís Garrote posee unas dotes intelectuales, políticas y humanas que le hace acreedor a cualquier distinción o cargo con que se le honre. Su estrecha vinculación a la labor docente, sus estudios, su labor de investigación le hicieron merecedor a destacados nombramientos y condecoraciones. Su vertiente política no ha sido menos acertada y fructífera. Por ello decimos que no nos extraña la noticia de su nombramiento como Delegado Nacional de la Familia, porque sabemos que en él concurren sobradas cualidades para el desempeño de cualquier misión por difícil que ésta sea.

Ulldecona lo aprecia y lo quiere, no ya por sus cualidades intelectuales o políticas, sino por una virtud que sobresale por encima de todas ellas: su humanidad, su sencillez. Quizá nosotros, el pueblo llano, no entendemos demasiado de cuestiones elevadas, pero nuestra particular intuición no nos es infiel cuando se trata de juzgar a un hombre como tal, en su desnudez, en su humanidad. Aceptando la invitación de nuestro Alcalde, don Jerónimo Castell, entrañable amigo suyo, estuvo, hace tan sólo cinco meses, entre nosotros

como Pregonero de nuestras Fiestas Mayores. Aquí, en este acto, muchos de los que no le conocían personalmente, al oír sus elocuentes palabras supieron apreciar en su justo valor la auténtica personalidad de un hombre que cautivó por sus extraordinarias dotes y por el ropaje sencillo con que sabe vestirlas.

Ulldecona, repetimos, ha visto y apreciado en él su vertiente más humana, descubriendo al amigo, que, por hacer honor a su amistad, sacrifica cualquier cosa. «Amigos son —decía un antiguo rey de Macedonia— quienes en las prosperidades acuden al ser llamados, y en las adversidades, sin serlo.»

Ahora, en estos momentos de gozo, los ulldeconenses nos sentimos también partícipes de la alegría que tal nombramiento representa, deseando, desde estas páginas, felicitar con la sinceridad de nuestros corazones al amigo Agustín de Asís y Garrote.

La Delegación Nacional de la Familia está en buenas manos.

|   |  |
|---|--|
|  <p><i>Chamán S.L.</i><br/>champañas y vinos<br/>colón, 14-16 - tel. 77      borriol</p> |   |
| <p><b>BAR RAGA</b><br/>Tapas Variadas y Crema de Café<br/>Generalísimo, 99      ULLDECONA</p>   | <p><b>FERRETERIA GRAU</b><br/>ARTICULOS DE REGALO<br/>LISTA DE BODAS<br/>FERRETERIA Y PINTURAS<br/>Generalísimo, 98 - Tel. 36      Ulldecona</p> |
| <p><b>"Noche" s.a.</b><br/>PREFABRICADOS Y SUMINISTROS<br/>PARA LA CONSTRUCCION<br/>ULLDECONA      TORTOSA</p>  | <p><b>Electra - Morano</b><br/>Instalaciones y Montajes<br/>en Fontanería y Electricidad<br/>Gral. Mola, 52 - Tels. 173 y 112 - ULLDECONA</p>    |
| <p>CINE - FOTO<br/><b>millán®</b><br/>Generalísimo, 166 - Teléfono 176<br/>ULLDECONA</p>  | <p><b>BAR montsia</b><br/>ESPECIALIDAD EN TAPAS<br/>Generalísimo, 76 - Tel. 126      ULLDECONA</p>   |
| <p>Oficina Técnica<br/><b>So y Sa</b><br/>SEGUROS<br/>ULLDECONA</p>   | <p>ESTACION<br/>SERVICIO<br/><b>MONTSIA</b></p>  |
| <p>Hijos <b>MATAMOROS</b><br/>CASA FUNDADA EN 1900<br/>ULLDECONA</p>                   | <p>Gasolina Normal y Super<br/>Gas-Oil<br/>Gas-Oil Micro Filtrado<br/>ULLDECONA</p>  |
| <p><b>ibermueble sa</b><br/>FABRICA DE MUEBLES<br/>Carretera Tortosa, s/n.      Teléfonos 125 y 128<br/>ULLDECONA</p>   |  |

## Antigua Ferrería Alfara

Objetos de Regalo  
Listas de Bodas  
Cocinas de todas clases  
Ferrería en general

Pl. Héroes Alcázar, 3 - Tel. 20 - ULLDECONA

No lo dude...  
en el camino  
de su seguridad



Automóviles, Incendio, Robo, Individual, Incendios de cosechas y su última novedad: VIDA, con participación en los beneficios.

Delegado en Ulldecona: PEDRO SANS ARASA  
Sanjurjo, 8 - ULLDECONA

## Agustín Martí

FABRICA DE MUEBLES

TELEFONOS:

Particular.....33  
Fábrica.....15

ULLDECONA

## Destilerías Nofre

FABRICA Y ALMACEN DE LICORES

Distribuidor Comercial de:

Gaseosa La Casera, Productos Schweppes,  
Cervezas Henninger, Cervezas Cruz Campo,  
Leche Sali, Vinos de Cariñena, Agua Font  
del Bou, Agua de Benasal, Agua Malavella,  
ALMACEN DE CONSERVAS



Pl. Héroes del Alcázar, 2 - Teléfonos 90 y 68  
ULLDECONA

## Muebles SAUCH

Teléfono 160 ULLDECONA

ARTICULOS DE PARTIDA

## ALMACENES FORCADELL

Gral. Sanjurjo, 13 Teléfono 50  
ULLDECONA

## TRANSPORTES BADOCH

(Combinado con toda España)  
SERVICIO DIARIO DE CAMIONES

AGENCIA EN BARCELONA:  
Nápoles, 146 - Tel. 245 34 57

OFICINA CENTRAL:  
Calvo Sotelo, 21 - Tel. 34 - ULLDECONA

# NOTICIAS Y COMENTARIOS

Por el Ministerio de Educación y Ciencia han sido adjudicados a nuestra Provincia un total de 8.600 puestos escolares en la Educación Preescolar, Educación General Básica y Bachillerato Unificado y Polivalente. La inversión prevista se acerca a los 230 millones de pesetas. Estas adjudicaciones están incluidas en el programa global de construcciones de Centros docentes para el año 1973.

—oOo—

El «Boletín Oficial del Estado» publica un Decreto del Ministerio de Hacienda, autorizando el establecimiento en Tarragona de un depósito franco dependiente de la Administración Principal de Aduanas de aquella capital. Las instalaciones mínimas que habrá de tener el depósito franco son: un almacén de importación y muelles cubiertos de 2.000 m<sup>2</sup>; oficinas del servicio de Aduanas de 50 m<sup>2</sup>, y 2.500 m<sup>2</sup> como previsión de otros almacenes y muelles.

—oOo—

Recientemente ha sido distinguido con la Medalla de Plata de la Cooperativa de Viviendas «San Pedro y San Pablo» nuestro Gobernador Civil, don Antonio Aige Pascual, y con la de Bronce, los Delegados de la Vivienda y Sindicatos, señores don Ramón Auqué Camps y don Carlos Cepero Sa'at. Efectuó la entrega el presidente de la ci-

tada Entidad cooperativa, don Manuel Aragonés, en nombre de los 3.230 socios, que habían acordado en Asamblea General conceder dichas distinciones.

—oOo—

En Tarragona y en un nuevo edificio, sito en la Avda. de Cataluña, han quedado centralizados todos los servicios de la Delegación del Ministerio de Agricultura. El sector Agrario y público, en general, encontrarán reunidas todas las oficinas en las que tengan que resolver asuntos relacionados con el Ministerio de Agricultura.

Los nuevos teléfonos son:

Ilmo. Sr. Delegado Provincial:  
20 59 49.

Y los demás servicios cualquiera de los números: 20 11 46; 20 16 40; 20 18 49; 20 14 40, y 20 23 44.

—oOo—

El «Diario Español» de fecha 12 de enero último publica la noticia siguiente: JOSE CELMA PRIETO, «TORTOSI DEL AÑO». En reunión celebrada anoche por el Grupo de Prensa y Radio, se acordó, por unanimidad, elegir a D. José Celma Prieto, «Tortosi del año 1973». En el designado concurre la importante circunstancia de haber sido creador en filantrópico rasgo de un foco de cultura de extraordinaria magnitud, como es el Centro Regional de Universidad a Distancia.

En reunión celebrada por el Consejo de Ministros el 11-1-73, entre otros altos cargos fue nombrado Subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia, el Profesor don Federico Mayor Zaragoza, de 39 años, Catedrático de Bioquímica, ex rector de la Universidad de Granada, vicepresidente y ex presidente en funciones del Consejo Superior de Investigación Científica. El Sr. Mayor está vinculado con nuestra comarca, concretamente con la ciudad de Tortosa.

—oOo—

Organizado por Radio Juventud, «La Voz de Cataluña», se ha celebrado el concurso para la elección del Mejor Deportista de Cataluña, siendo los vencedores: Francisco Buscató, Carmen Valero y José Rosell (juvenil).

—oOo—

Ha sido fijada la fecha del 23 del corriente, para la inauguración oficial del Centro Regional de la Universidad a Distancia, de Tortosa, instalado en el Colegio de Santiago y San Matías. Se han programado varios e importantes actos, destacando el Acto Académico. Pronunciará la lección magistral el Rector Magnífico de la UNED, don Manuel J. García Garrido, versando sobre el tema «Les Costums de Tortosa».

# Acto de Constitución del Nuevo Ayuntamiento



El Alcalde, Sr. Castell, durante su parlamento

Con una brillantez y realce inusitado, tuvo lugar en el Salón de Sesiones Municipal el Pleno extraordinario, motivado por la renovación de nuestros ediles.

A la mencionada sesión asistieron Autoridades locales, representantes de los estamentos económicos, culturales y deportivos de la Villa, así como gran número de ulldeconenses.

Mediante el mecanismo de las elecciones del pasado mes de noviembre correspondió cesar a D. Amadeo Ferré Vericat, D. Manuel Verge Forcadell, D. Joaquín Ferré Fabra, D. Bautista Sans Ara-

sa, D. Juan José Gavaldá Querol y D.<sup>a</sup> María Dolores Salomón Lloret (e. p. d.); pasando a ocupar sus puestos D. Eduardo Sauch Guarch, D. Juan Bautista Muñoz Querol, D. Fernando Guarch Muñoz, D. José Ortiz Forcadell, D. Juan José Castell Gavaldá y D. Juan Bautista Querol Ferré.

Después de la lectura del acta de la sesión anterior, se procedió al acto de la jura de los nuevos Concejales. En la misma sesión, se dio cuenta asimismo del nombramiento de Tenientes de Alcalde y Delegados, quedando constituido el Consistorio de la forma siguiente:

*Alcalde-Presidente:* D. Jerónimo Castell Guarch.  
*Concejales:* D. Jerónimo Castell Guarch, D. Eduardo Sauch Guarch, Primer Teniente de Alcalde; don José Itarte Forcadell, Segundo Teniente de Alcalde; D. Juan Bautista Muñoz Queral, Tercer Teniente de Alcalde; D. Juan Bautista Calduch Ferré, D. Fernando Guarch Muñoz, D. José Ortiz Forcadell, don Juan José Castell Gavaldá y D. Juan Bta. Querol Ferré.

Seguidamente hizo uso de la palabra D. Amadeo Ferré Vericat, Corroborando la total predisposición de ánimo, tanto él como sus compañeros cesantes de Alcaldía, al servicio de Ulldecona, en todo lo que fuese menester para un futuro.

Don Eduardo Sauch Guarch, en nombre de todos los nuevos ediles, manifestó la firme voluntad de corresponder a la confianza de la que habían sido depositarios y abocar labores y esfuerzos en torno al progreso y engrandecimiento de la Villa. D. Jerónimo Castell Guarch trazó una semblanza sintetizada y límpida de la trayectoria y labores llevadas a cabo por el equipo de Concejales, a los que correspondía cesar, agradeciéndoles sus desvelos, horas robadas al sueño y su comprensión hacia los problemas que, durante su estancia en el Ayuntamiento, se han ido planteando; tuvo asimismo frases de bienvenida y salutación hacia el nuevo Consistorio, dando paso en un pasaje de su discurso, con palabras de profundo contenido sentimental, dedicadas a la memoria de D.<sup>a</sup> María Dolores Salomón Lloret y de D. Lucas Fusté Querol, fallecidos durante sus mandatos de Concejales.

Una vez dado por concluido el acto, la totalidad de los asistentes se encaminaron al Cementerio Municipal, en donde fueron rezadas unas oraciones, en memoria de los antedichos y fenecidos Concejales, cuya imagen está presente en la mente de todos; así como la de D. Joaquín Madrazo, Teniente de la Guardia Civil, que prestó sus servicios en esta localidad, donde dejó profundos y gratos recuerdos entre todos.

Posteriormente, Concejales salientes y nuevo Consistorio, se reunieron entorno a la mesa, invitados por D. Jerónimo Castell, en un almuerzo de amistad, desenfado y de plena camaradería, departiendo con vivacidad durante larga y animada sobremesa.

Uniéndonos a los deseos de todos los habitantes de Ulldecona, esperamos y deseamos los mayores éxitos en el desempeño de sus funciones a los nuevos Concejales; así como el sentimiento de amistad y de gratitud a los que cesan, unido al profundo agradecimiento por los desvelos en pro de la Villa. Nuestra Publicación, de forma especial, les reconoce asimismo las múltiples atenciones de ellos recibidas.



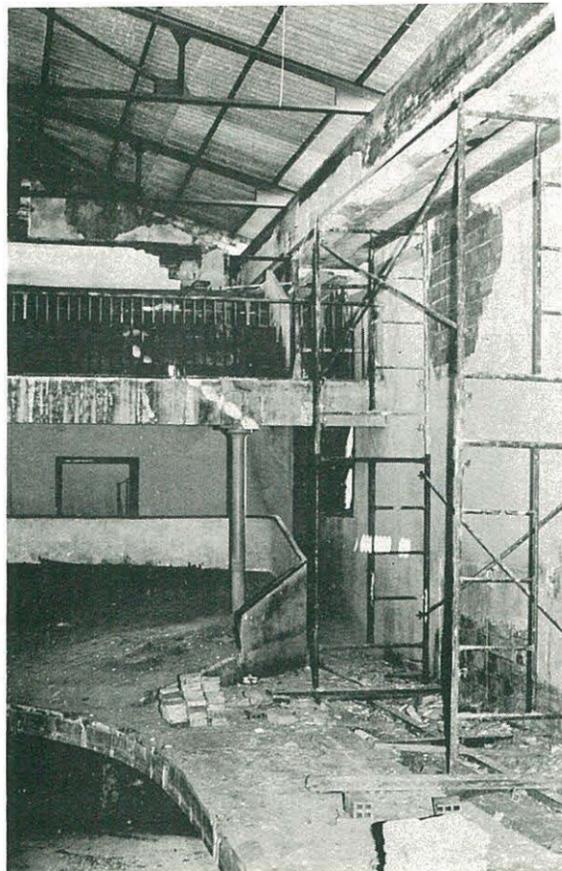
El Sr. Ferré Vericat, haciendo uso de la palabra



En nombre de los nuevos Concejales, habló el Primer Teniente de Alcalde, Sr. Sauch Guarch



Visita al Cementerio Municipal

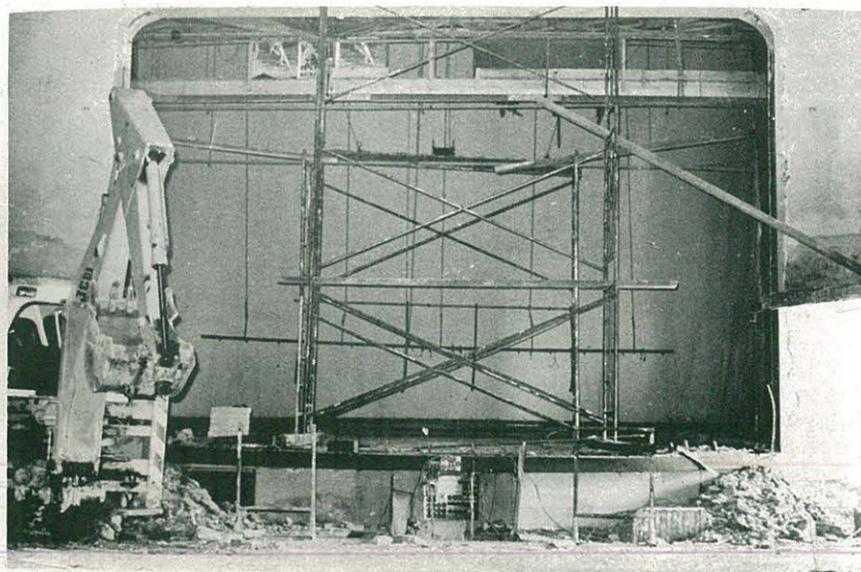


Enyesado de paredes interiores.  
Demolición de los antiguos palcos.

## Las obras del Teatro Municipal en pleno apogeo

Sin tregua y con paso firme se va vislumbrando las mejoras producidas en el entrañable Teatro Municipal.

Los pilares y antiguos palcos, fríos testigos de tantas inolvidables jornadas, ceden la antorcha del relevo, en favor de una remodelación funcional y moderna. Estos palcos, privilegiados balcones, por donde se asomaron la gracia y prestancia de distinguidas damas, acompañadas de preeminentes hombres, desaparecen, vencidos por el batallador tiempo; cediendo su lugar en aras de una mejor reestructuración.



Al escribir estas líneas ya han finalizado las obras de ampliación de la boca del escenario, cobertura total del teatro, embellecimiento de fachadas; se trabaja en la nivelación del suelo, reforma y enyesado de interiores; muestra de buen ritmo y celeridad con que se están llevando a cabo las necesarias y ansiadas reformas.

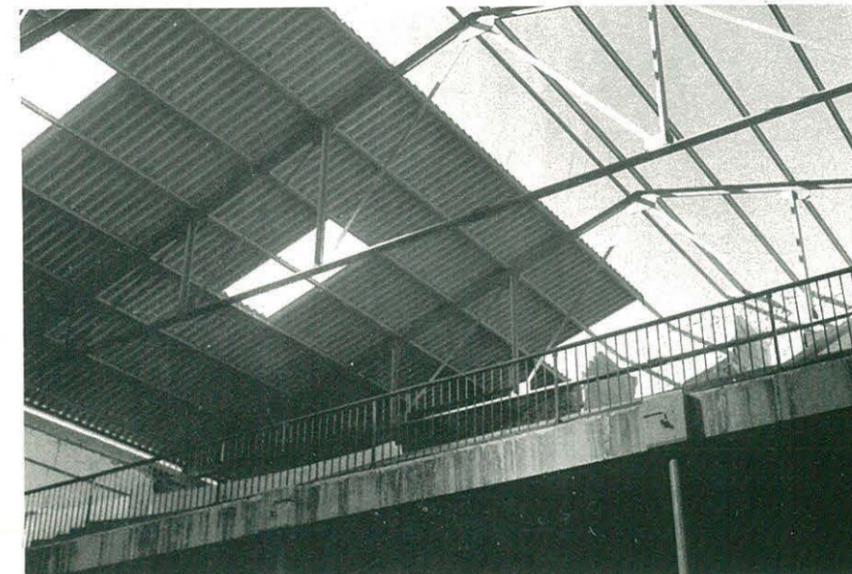
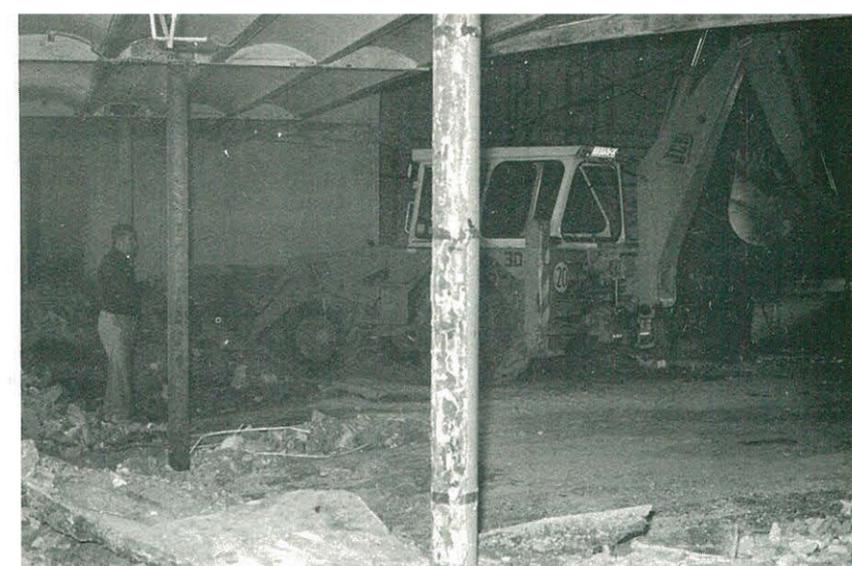
En breve se emprenderá la última fase de terminación de la primera etapa, con la colocación de nuevo mobiliario, moqueta y decorado de interiores. Se espera que la programación prevista se cumpla en cuanto a fechas se refiere, para que en la segunda quincena del próximo marzo se levante el telón para dar paso a la escenificación de la celeberrima Pasión de Ulldecona.

---

Obras de nivelación de la platea.

Colocación del nuevo techo.

Vista general de la nueva estructura y techado.



FABRICA DE MUEBLES  
**Juan Forné**

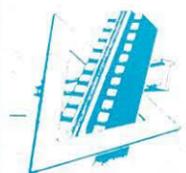
Camino del Olivar, s/n. - Teléfono 162  
ULLDECONA

Construcciones

**JUAN POY**

TECNICA Y GARANTIA

San Cristobal, 36 ULLDECONA



En Zona Ensanche de ULLDECONA (Av. Escuelas)

CONSTRUCCIONES **FAVARO**

Le ofrece en su 2.ª FASE:

Viviendas anchas, soleadas, con todos los servicios, antena colectiva - T. V. - F. M., facilidades 10 años, varios tipos y precios

Informes: Calle Maestrazgo, 3

# Caja de Ahorros Provincial de Tarragona

en sus Oficinas de Ulldecona



Plaza Héroes Alcázar, 1 - Teléfono 133

le ofrecen



SEGURIDAD, RAPIDEZ Y ECONOMIA

# POLIDEPORTIVO ¡EN MARCHA!

Iniciados están los trabajos previos sobre el terreno cedido por el Ayuntamiento al Club Juventud, para el asentamiento de una zona deportiva.

A la vista de la fotografía, se aprecian las primeras labores emprendidas con maquinaria mecánica, para la realización de los trabajos, fundamentos de lo que serán pistas para la práctica del deporte.

Se emprenderá en principio la tarea de las canchas de tenis, para pasar inmediatamente a la construcción de las piscinas, que se espera estén concluidas para el próximo verano, con lo que podrán mitigar los calores de esta estación.

El eco del proyecto ha tenido una gran acogida entre toda la población de Ulldecona, creciendo de día en día las aportaciones económicas y la inscripción de nuevos socios, cuyo número sobrepasan ya los dos centenares. Continúa abierta la inscripción de socios y ayudas crematísticas en cualquier entidad bancaria o de ahorro de la localidad, y en Radio Ulldecona. El Club Juventud está abierto a todos. Esperamos y necesitamos vuestra colaboración.

J. PORTILLO



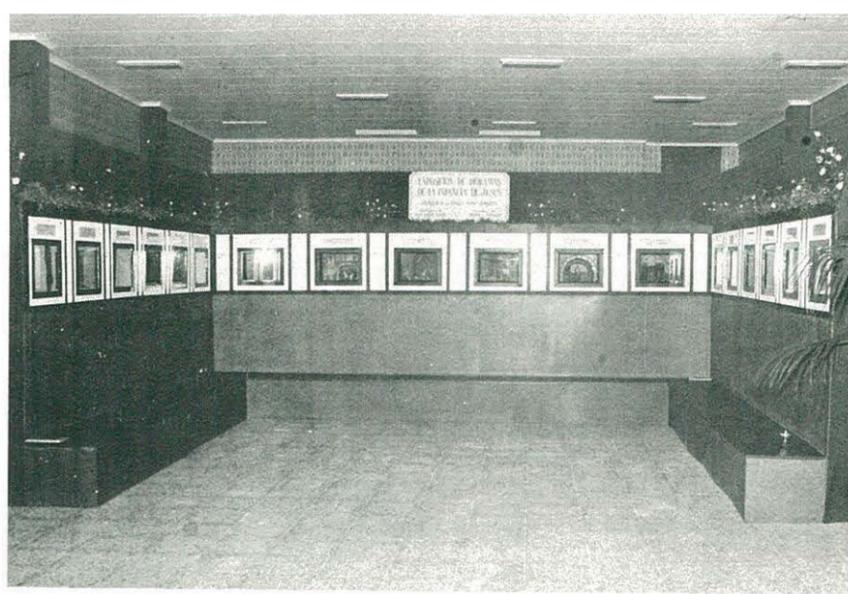
Vista general de los terrenos

La máquina excavadora en plena actividad



# EXPOSICION DE DIORAMAS

## DE LA INFANCIA DE JESUS



El arte, como expresión sentimental, defiende al hombre de caer en el pecado de la realidad fatalista, por cuanto la contemplación del arte es como soñar un poco, es como desprenderse del mundo del engaño, del materialismo y del pecado.

No se miente cuando se asegura que toda manifestación del arte puede estremecer el espíritu. Pero cuando el arte penetra dentro de los sentimientos humanos, a través de la formación espiritual, su atracción no tiene límites.

Y aquí radica, pues, el éxito de la exposición de dioramas de la Infancia de Jesús, propiedad de la familia Mateu-Quintana y patrocinada por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

Esta población ha contemplado la belleza de los dioramas concebidos con auténtica veracidad y sencillo encanto. La expresión y gestos de sus figuras, los juegos de luz y la gracia de la composición de los lugares santos pertenecen a un mundo de sueños infantiles, mundos y sueños que en realidad son los más hermosos, por cuanto captan mucho mejor la verdad de los relatos santos.

Por eso, al hacer la ofrenda de la exposición, don Arturo Carbonell Carrán, Delegado local de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, enalteció los valores humanos de Ulldecona, convencido, dijo, que no existe pueblo mejor preparado para comprender la vida de Jesús.



El Sr. Delegado de la Caja de Pensiones hace ofrenda de la exposición

Digno de su categoría fue el parlamento del Ilre. Sr. Alcalde, don Jerónimo Castell Guasch, al contestar al Sr. Carbonell. Se refirió a una bienvenida que, en el Fomento del Trabajo de Barcelona, dio el en aquel momento Ministro Sr. Solís Ruiz a don Miguel Mateu y Pla (q. e. p. d.), de quien dijo que tenía la puerta abierta, no solamente por su prestigio de Embajador, sino también por sus hechos y por sus obras, una de las cuales es la preciosa colección de dioramas expuesta, prueba evidente de su exquisito y refinado gusto.

Enalteció seguidamente las virtudes de la Caja de Pensiones, no solamente por los beneficios que había aportado a la población, sino también por su Obra Benéfica, Social y Cultural, a cuya Institución felicitó en nombre propio y en representación de todos los vecinos.

Y, finalmente, suplicó al Sr. Arturo Carbonell que transmitiera a don Narciso de Carreras, Presidente del Consejo de Administración de la Caja, y al Dr. D. Enrique Luna Peña, Director General de la misma, su reconocimiento por la Obra artística expuesta, ya que significa un valioso complemento de la Pasión de Ulldecona.

Seguidamente, las Autoridades, representaciones e invitados fueron obsequiados con un Vino español en el Bar Montsiá.

Cabe destacar la formidable actuación, en el acto reseñado, de la Choral «Petits Cantaires de l'Orfeo Ulldeconenc», que, bajo la brillan-



El Alcalde, Sr. Castell, dirigiéndose a los concurrentes



La "Coral Infantil del Orfeo Ulldeconenc", durante su actuación

te dirección del Maestro don Vicente Aubá, interpretó cuatro deliciosas piezas que fueron largamente aplaudidas por los asistentes.

Después del acto inaugural, podemos afirmar que casi toda la población ha pasado a contemplar esta excelente exposición, para la cual no se han regateado los más cálidos elogios.

Debemos hacer mención del noble gesto del industrial don Ramón Sauch, que demoró voluntariamente la inauguración de su establecimiento de muebles para poder ex-

ANGEL SOLA VIDAL



### Los Partidos de Enero

**DIA 6 ENERO. ULLDECONA, 0 - SITGES, 2**

**Alineación:** Lázaro; Cristóbal, Vega, José María; Sans, Grau; Yuste, Calduch, Labernia, López (Paco) y Viñas.

—oOo—

**Comenta:** D. ENRIQUE CALDUCH ROIG (Entenza, 13).

—Ganó bien el Sitges ante un Ulldecona que fracasó rotundamente.

Discrepo de la sustitución efectuada. No digo que no debiera salir Paco, pero nunca en el puesto de López que, sin jugar como acostumbra, era el único delantero que estaba dando la sensación de tal.

Destacado, nadie. Los menos malos: Yuste, López y Calduch.

**DIA 13 ENERO. SAMBOYANO, 5 - ULLDECONA, 1**

**Alineación:** Vinaroz; Calduch, Cristóbal, Vega; Sans, Grau; Conesa, Yuste, Labernia (López), José María (Paco) y Viñas.

**Gol del Ulldecona:** VIÑAS.

—oOo—

**Comenta:** D. AGUSTIN FORCADELL PLA (Generalísimo, 127).

—Resultado excesivo a todas luces. Un primer gol de penalty, muy riguroso, abrió el marcador, al borde del descanso. Luego fue superior el Samboyano, pero dos de sus nuevos goles fueron pura chiripa.

Los mejores: Vinaroz, Conesa y Grau.

**DIA 20 ENERO. TORREFORTA, 1 - ULLDECONA, 2**

**Alineación:** Vinaroz; Calduch, Cristóbal, Vega; Sans, Grau; Conesa, Yuste, Labernia, José María (López) y Viñas.

**Goles del Ulldecona:** LOPEZ y VIÑAS.

—oOo—

**Comenta:** D. CLEMENTE OLLE VIDAL (Escuelas, 1).

—Gran segundo tiempo del Ulldecona, determinante de la victoria merecida. Parece ser que hubo «sermón» en la caseta durante el descanso y ello influyó en el rendimiento de algunos jugadores.

Destacados: Conesa, Cristóbal y López.

**DIA 27 ENERO. ULLDECONA, 3 - CORNELLA, 1**

**Alineación:** Vinaroz; Calduch, Cristóbal, Vega; Sans, Grau (Paco); Conesa, Yuste, Labernia, López y Viñas.

**Goles del Ulldecona:** VIÑAS (2) y LOPEZ.

—oOo—

**Comenta:** D. PEDRO VIDAL SOLA (Generalísimo, 54).

—Resultado muy de acuerdo con la marcha del partido. Un primer tiempo muy flojo, con empate, y feliz reacción del Ulldecona en la segunda parte, imponiéndose más por entusiasmo que por otra cosa.

Distinguidos: Viñas, López y Cristóbal.

### Los Goleadores

DEL GRUPO TERCERO

17: FORTES (Barcelona).

15: Pastor (Amposta).

13: Pellicer (Samboyano).  
Tesán (Cornellá).

12: LOPEZ (Ulldecona).  
Gassó (Artesa).

11: Cardeñas (Balaguer).  
Padilla III (Rayo).  
Porras (Prat).  
Rovira (Samboyano).  
San (Pueblo Seco).  
Vilá (Barcelona).

10: Albiol (Torreforta).  
Gil II (Amposta).

9: VIÑAS (Ulldecona).  
Cascales (Castelldefels).  
Comadrán (Sitges).  
Martínez (Cornellá).  
Martínez (Gavá).  
Pons (Gavá).  
Porras (Sitges).

8: Blas (Vilafranca).  
Díaz (Vilaseca).  
Gil (Gavá).  
Torrús (Barcelona).

7: Farrás (Sans).  
Floro (Turó Peira).  
Font (Artesa).  
Manresa (Prat).  
Puigpinós (Balaguer).  
Tono (Torreforta).

DEL ULLDECONA

12: LOPEZ.

9: Viñas.

4: Labernia.

3: Yuste.

2: Aranda.

1: Conesa.

Grau.  
José María.  
Martínez.

## Quien es Quien

### 3

docenas de preguntas a

## LAZARO



**NOMBRE COMPLETO.** — Santiago Lázaro Simó.

**LUGAR Y FECHA NACIMIENTO.** — Ulldecona, el día 12 de mayo de 1955.

**PESO Y TALLA.** — 63 kilos y 1'71 metros.

**ESTADO CIVIL.** — Soltero.

**NOVIA.** — Por ahora tres: el balón, los guantes y la portería.

**HISTORIAL DEPORTIVO.** — Siempre C. F. Ulldecona. **MEJOR RECUERDO.** — Debut en el primer equipo, ante el Villanueva, siendo aún juvenil.

**EL PEOR.** — Ocho días después, en Sitges. A veces aún sueño aquel partido.

**MEJOR PORTERO ESPAÑOL.** — García Remón.

**EN REGIONAL.** — Barquero, del Gavá.

**EQUIPO DE SUS SIMPATIAS.** — F. C. Barcelona.

**IDOLO DE SU NIÑEZ.** — Salvador Sadurní.

**EN LA ACTUALIDAD.** — Juan Cruyff.

**SELECCION NACIONAL.** — García Remón; Sol Gallego, Benito; Uría, Pirri; Claramunt, Asensi, Quini, Gárate y Valdez.

**PASATIEMPO FAVORITO.** — Cine y tenis.

**PLATO PREFERIDO.** — Paella.

**PESCADO.** — Lenguado.

**CARNE.** — Lomo de cerdo.

**FRUTA.** — Toda. Soy muy frutero.

**BEBIDA.** — Un poco de vino en las comidas.

**OTRO DEPORTE.** — El tenis.

**FIGURA DE ESE DEPORTE.** — Nastase.

**COCHE IDEAL.** — Ford-Mustang.

**CAMPO O PLAYA.** — Siempre la playa.

**MEJOR TORERO.** — Palomo Linares.

**FIGURAS CINE.** — Claudia Cardinale y Rock Hudson.

**MEJOR PELICULA.** — «Estación Polar Cebra».

**DOS CANTANTES.** — Guillermina Motta y Nino Bravo (e. p. d.).

**MEJOR CANCIÓN.** — «Algo más», de Camilo Sesto.

**UN ESCRITOR.** — Frederick Forsyth.

**MEJOR NOVELA.** — «Odessa».

**ULTIMO LIBRO LEIDO.** — El mismo, «Odessa».

**UN SABIO.** — Fléming.

**INVENTO MAS UTIL.** — La penicilina.

**UN PERSONAJE HISTORICO.** — Cristóbal Colón.

**PERSONAJE ACTUAL.** — Richard Nixon.

## La Vida Sigue Igual

Ese es el título de la canción que hizo famoso a un tal Julio Iglesias, muchacho que iba para futbolista de postín y que por azares de la vida se vio metido en el deslumbrante mundillo del disco y las galas artísticas, con su correspondiente secuela de millones.

A mí se me ocurre que también puede ser este el título adecuado para reflejar, en breve análisis intrascendente, la marcha de ese Ulldecona de nuestros pecados en el decurso de la competición oficial que empezó a disputarse allá por septiembre, en plenas Fiestas Mayores, con la participación de veinte equipos, veinte.

Regularidad más perfecta que la nuestra es imposible que exista, mírese cómo y por donde quiera mirarse. Ni que se pretenda tomar como ejemplo el más acreditado de los relojes suizos. Fijense, si no.

Se inició el Campeonato a base de un perfecto compás regulador que no tenía parangón ni desperdicio. Victoria en casa, derrota fuera. Nuevo triunfo casero, otro traspás en desplazamiento. Tris, tras, tris, tras. Triunfo, derrota, triunfo, derrota.

Así de sencillo, así de matemático. Sin un solo empate, capaz de trincar el ritmo. Ni en casa, ni fuera. ¡Ah! Y con la grata particularidad de que ninguno de los dironentes equipos que vinieron desfilando por nuestro Campo Municipal había sido capaz de batir nuestra meta ni una sola vez. Así durante septiembre, octubre y noviembre. Aquello no podía seguir, tenía que romperse.

Y así fue, efectivamente. Llegó diciembre, cual marzo loco, y todo se vino abajo con la visita del Gavá, que supo batir dos records de un solo manotazo. Nos ganó en casita y rompió la virginidad de nuestra portería, abatiéndola nada menos que... ¡CINCO VECES!

—¡Ya tenemos dos negativos! — masculló el pesimista.

Con razón, claro. Pero no se contaba con el empeño que nuestros muchachos tenían en recuperar el equilibrio. Y una semana después, en el primer desplazamiento, aquel equipo que no había podido puntuar aún fuera de casa ni a base de un simple empate, se imponía contra todo pronóstico en Balaguer, borrando de golpe y porrazo los dos negativos acumulados en la triste tarde del Gavá.

Pero esto no era nada, comparado con la grata sorpresa que dos semanas después íbamos a tener ganando en San Carlos con todo merecimiento. Ya pintaban oros.

—¡Ya tenemos dos positivos! — bramó el optimista.

Sí que los teníamos, era verdad. Pero duraron pocos días. Concretamente una semana. El tiempo que tardó en visitarnos el Sitges, para infringirnos la segunda derrota en casa, dejándonos de nuevo a la par.

Pero está claro que los demonios de la irregularidad se han encrespado y va a ser sumamente difícil volver a las tranquilas aguas del «aquí gano, allí pierdo», a las que nuestros buenos aficionados se habían ya habituado para poderse bañar sin sobresaltos.

Porque precisamente ayer, 27 de enero, cuando ya todo parecía estar perfectamente equilibrado, se les ocurre a nuestros muchachos ganar en Torreforta. ¿Se dan ustedes cuenta? Volvemos a sumar positivos. Y eso, no vale.

¿Nos los quitará el Cornellá, que nos visita el próximo domingo? ¿Será acaso el colista Vilaseca, que lo hace dos semanas más tarde? Lo ignoro. Pero tengo la sospecha de que alguno de ellos puede ser nuestro «verdugo».

De lo contrario, no nos sería posible darle la razón a Julio Iglesias cuando afirma que «la vida sigue igual».



# "JUANÍN"

## Pasa balance a mitad del Campeonato

En nuestro número de septiembre publicamos un breve reportaje sobre «Juanín», el popular técnico vinarense que por aquel entonces acababa de «estrenar cargo» al frente de la plantilla uldeconense.

Quedaban expuestos en aquel titulado «mano a mano» de pre-temporada sus primeras impresiones, proyectos, plan de trabajo... Y de una manera concreta su firme convicción de que podía formarse un buen equipo con el «material» que se le confiaba.

No voy a decir que desde entonces ha llovido bastante porque en realidad apenas lo ha hecho. Pero han pasado varios meses y el Campeonato ha doblado ya la esquina de su primera vuelta. Pienso que acaso pueda ser interesante conocer el punto de vista de «Juanín», respecto a la marcha del Ulldecona, en esta primera mitad de la temporada oficial.

Y aprovecho nuestra coincidencia en el autocar que nos lleva a la capital de la provincia, donde nuestro equipo va a iniciar la segunda vuelta enfrentándose al Torreforta, para invitarle al diálogo. Que el señor Forner acepta, sin hacerse rogar, con la amabilidad que le caracteriza.

—Vamos a ver, amigo «Juanín». El Ulldecona ha cubierto ya la primera mitad de su singladura campeonil y me gustaría saber qué opina usted sobre la marcha del equipo. ¿Satisfecho?... ¿Decepcionado?

—Ni lo uno ni lo otro. A fuer de sincero le diré que más bien me inclino por lo primero, pues no veo razón para sentirme defraudado. No vamos mal clasificados.

—Pero podríamos ir mejor...

—Podríamos ir, ¡qué duda cabe! Pero en eso del fútbol, como en tantas otras cosas, influyen casi siempre una serie de factores que a veces pesan de manera decisiva.

—¿Por ejemplo?

—Mire, Itarte, no voy a llorarle, echando mano del consabido cuento de las lesiones y enfermedades. Las hemos padecido, acaso en demasía. Pero también las habrán tenido los demás equipos y me imagino que cada cual se lamentará de lo suyo.

—Entonces...

—Pues como yo he de concretarme a señalar las causas que directamente hayan podido influir en el posible rendimiento de mi equipo, debo hacer especial mención a la forzada ausencia de Josep-Lluís, que considero nos ha sido altamente perjudicial.

—Bien, pero yo me digo que un hombre no hace un conjunto.

—Pero puede deshacerlo, no lo olvide. Josep-Lluís era pieza vital en el engranaje del equipo, con misión bien concreta en el sistema de juego que veníamos practicando y que me vi en la necesidad de modificar en plena competición, cuando tan buen resultado nos estaba dando.

—Desde luego, amigo «Juanín», es opinión generalizada que el equipo empezó jugando un fútbol de muchos quilates, que paulatinamente ha ido a menos. ¿Qué me dice usted?

—Que no les falta razón a quienes así piensan. Pero que nadie olvide que en determinados momentos hay que sacrificar lo vistoso en aras de lo práctico. Los puntos mandan.

—No vamos mal clasificados. Nos hallamos a mitad exacta del torneo, y si bien no contamos con positivos, tampoco tenemos negativos.

—Pero quizá los tendríamos de no haber ido de cara a lo práctico en ocasiones que así lo requerían.

—En confianza, ¿se siente usted satisfecho del puesto que en estos momentos ocupamos o confiaba en ver al Ulldecona situado en las alturas y luchando por el título?

—Mitad y mitad. Sin ocultar que personalmente alimentaba la ilusión de andar en estos momentos con algún que otro positivo, también debo manifestar que en mi opinión tampoco tenemos plantilla para quedar campeones. Con clasificarnos bien...

—¿Y qué consideraría usted como una buena clasificación?

—Acabar entre los seis u ocho primeros. Pensando sensatamente, es suficiente para sentirnos contentos.

—Para ello será necesario lograr en esa segunda vuelta algunos puntitos fuera de casa, ¿no?

—Yo lo veo factible. Eche usted una leve ojeada al calendario y verá que tenemos, con el de hoy, tres primeros desplazamientos bastante propicios para sacar tajada, a poco que la suerte nos acompañe.

—¿Así, hoy, a puntuar?

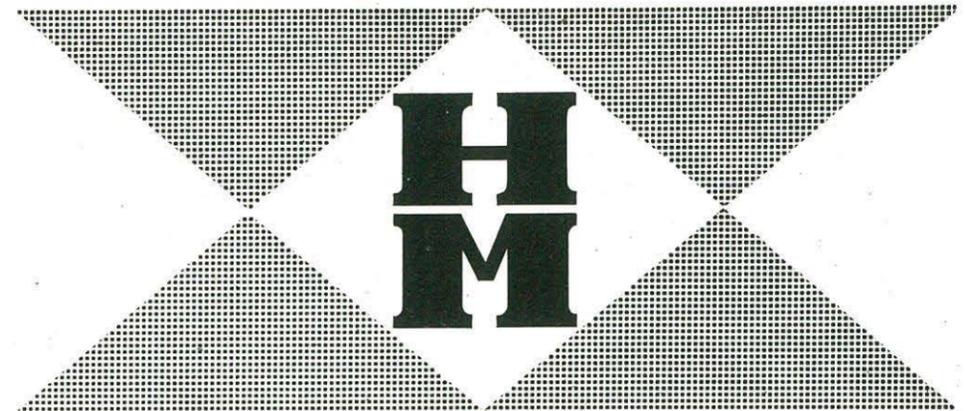
—Sinceramente, así lo espero. Yo creo que a poco que nos salgan bien las cosas, que podemos sacar algún punto. Incluso aspiro a ganar.

—¡Dios le oiga!— (Le oyó, le oyó. Los positivos fueron dos.)

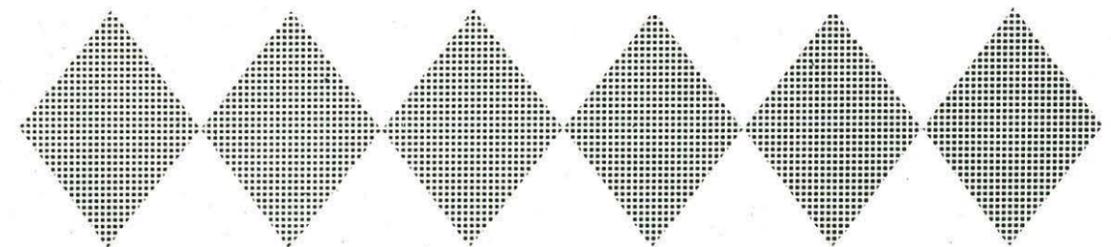
—Una cosa. Usted le ha caído bien al aficionado y nadie discute su labor. Pero en varias ocasiones se han censurado abiertamente algunos de los cambios verificados a través del partido. En honor a la verdad, también yo. ¿Qué me dice usted?

—Pues que el aficionado, como el cliente en la vida comercial, tiene razón siempre. Pero reconozca usted que todos juegan con ventaja sobre mí. Yo debo tomar rápidamente una decisión. Los demás pueden analizar y juzgar cuando ya le han visto el rabo al toro. ¿Vale la respuesta?

Efectivamente, vale. Y sirve como broche a esta amable entrevista en la que hemos conocido la opinión de «Juanín» en este balance de orientación a mitad de temporada.



## PIENSOS COMPUESTOS



INALESA

POETA SANMARTIN Y AGUIRRE 4 - GRAO

TELEFS. 23 49 99 - 23 06 25 - 23 34 99

VALENCIA(11)